

制裁反噬效应凸显 欧洲通胀雪上加霜

新华社布鲁塞尔9月5日电 新华社记者康逸 单玮怡

受能源危机、极端天气以及美联储连续加息外溢效应等多重因素影响，近期欧元区能源和食品价格持续飙升，通胀率再创新高，经济增长前景更加黯淡。分析人士认为，欧洲地缘政治危机延宕，欧盟盲目追随美国对俄罗斯实施经济制裁产生的反噬效应逐步显现，让欧洲严峻通胀形势雪上加霜。

通胀迈向两位数时代

欧盟统计局最新公布的数据显示，8月欧元区通胀率按年率计算达9.1%，超出市场预期，再创历史新高。欧元区19个成员国中有9个国家通胀率按年率计算达到两位数，其中波罗的海三国通胀率超过20%。

屋漏偏逢连夜雨。今年欧洲遭遇严重旱情，约47%的地区面临干旱风险，另有17%的地区处于更严重的警报状态。荷兰国际集团欧元区高级经济学家贝尔特·科莱恩指出，能源危机及干旱天气将在未来几个月继续对价格构成压力，通胀短期内几

乎看不到缓解迹象。

此外，目前市场对冬季欧洲天然气库存水平低、担忧情绪，以及从美国进口液化天然气的成本激增，也助推欧洲天然气价格，使欧元区通胀率达到两位数成为可能。

受此影响，欧元区实际工资严重缩水，民众购买力下降，家庭消费远低于疫情前水平，零售销售额出现下降趋势，消费者信心处于历史低位。同时，成本激增也波及生产领域，导致工业产出下降，对欧洲经济造成更多不利影响。

经济衰退风险骤增

近期，美联储连续激进加息给欧洲带来负面外溢效应，欧元持续走弱，几度跌破对美元平价，进一步加剧欧洲通胀，欧洲央行调整货币政策难度加大。

德国《南德意志报》刊发评论称，欧洲央行已被美联储带入加息节奏。欧元对美元贬值使欧洲处境更加艰难，欧洲以更高价格从美国进口，为能源等以美元计价的原料和半成品支付更高金额，抬高欧洲通胀。欧元区已陷入高

通胀困境，还要承受他国转嫁的通胀压力。欧洲央行不得不更大幅度提高利率应对通胀，自身经济衰退风险陡增。

市场分析人士预测，为应对高通胀，9月欧洲央行再加息至少50个基点几乎没有悬念，而鹰派则力争加息75个基点。

美国布朗兄弟哈里曼公司货币策略部门全球主管温廷表示，大幅加息可能会对苦苦挣扎的欧元区经济造成较大破坏。

荷兰国际集团经济学家卡斯滕·布热斯基也认为，欧洲央行加息有助于货币政策正常化并控制通胀预期，但无法同时实现既遏制高通胀，又不引发经济衰退。

对俄制裁反噬自身

分析人士认为，高

度依赖俄罗斯能源供应的欧盟对俄制裁产生巨大反噬效应，导致欧洲陷入能源供应困局，继而不断推高欧洲天然气和电力价格。

8月26日，被视为欧洲天然气基准价格的荷兰所有权转让中心(TTF)天然气期货收盘价格突破每百万英热单位100美元，创下历史新高，也是去年同期价格的十倍以上。

相比之下，美国市场天然气基准价格远低于欧洲价格。如今，众多美国贸易商正源源不断将液化天然气销往欧洲，赚取高额利润。

德国联邦议院议员哈根·赖因霍尔德对制裁俄罗斯的成效表示怀疑。他说，西方制裁除了给德国带来天然气短缺和电力危机之外并没有带来好处，这是不少



这是8月23日在西班牙马德里拍摄的欧元和美国纸币。德国法兰克福证券交易所发布的数据显示，欧元对美元汇率8月22日再次跌破1比1，最低曾跌至1比0.9934，创下20年来新低。

(新华社记者孟鼎博摄)

德国工商界人士的共识。

匈牙利总理府部长古亚什·盖尔盖伊认为，欧盟将对俄制裁扩大到能源领域是“根本性错误”。

奥地利议会议员、自由党领袖赫伯特·基克尔表示，如果制裁对实施制裁者的伤害更大，那么制裁就没有意义。目前欧盟对俄制裁就是这种情况。

TINS 向电子和汽车行业提供锡焊料

【本报讯】Timah 上市公司(TINS)还将其下游产品锡焊料供给多个工业部门的需求。TINS公司秘书阿卜杜拉(Abdullah Umar Baswedan)表示，TINS有能力每年生产2,000吨锡焊料。

他于周一(2022年9月5日)说：“我们的锡焊料用于满足电子和汽车行业

的需求。”

他继续说，TINS生产的锡焊料中，多达96%用于出口市场。这产品的出口目的地国家如台湾、中国、韩国、印度和新加坡。剩余的4%的锡焊料用于国内的消费。

据了解，2022年上半年，TINS生产了9,901吨锡矿，与去年同期的11,457

吨相比，同比下降了14%。其中39%或3,829吨来自陆地采矿，其余61%或6,072吨来自海洋采矿。

TINS的锡产量下降了26%，从2021年上半年的11,915吨降至2022年上半年的8,805吨。

直到2022年上半年结束，TINS的锡销量同比下降21%，从2021年上半年的

12,423吨降至2022上半年的9,942吨。幸运的是，2022年上半年锡金属的平均售价同比大幅上涨48%至每吨41,110美元。

因此，在财务方面，TINS在2022年上半年的收入同比增长27%，达到7.47万亿盾。与此同时，TINS的净利润同比增长301%至1.08万亿盾。(松鹤)

Adaro Power 参与加里曼丹风力发电站项目招标

【本报讯】Adaro Power 有限公司是从事电力行业的 Adaro Energy Indonesia 上市公司(ADRO)的子公司，目前还处于加里曼丹70兆瓦风力发电厂项目的招标过程中。

Adaro Power 总裁达尔玛·佐约内格罗(Dharma Djojonegoro)表示，Adaro

Power 财团和合作伙伴是参加投标的三家投标参与者之一。

达尔玛于周一(5/9/2022)对媒体说：“目前该过程仍在进行中，在电力购买协议和融资结束后，大约两年后可达到第一个(估计的)商业运作日期。”

达尔玛表示，Adaro Power 还支持北加里曼丹绿色工业项目，并积极参与印度尼西亚其它各种新及可再生能源项目。预计投资资金有望来自金融机构/银行无追索权(抵押品一般为物

业)工程计划的支持。

在 Adaro Energy Indonesia 发布 2022 年第二季度的报告时，Adaro Power 在格拉尼斯(Kelanis)的光伏太阳能电池板于2022年第一季度开始发电，到2022年第二季度的发电量为201.0兆瓦时，因此今年迄今为止的发电量，在六月份期间达到392.8兆瓦时。(松鹤)

BCA 将更重视投资服务业务

【本报讯】Bank Central Asia 上市公司(BCA)将更认真地从事投资和财富管理业务。因为银行看到了客户的投资潜力还是很大的。

中亚银行(BCA)经理 Haryanto T Budiman 表示，未来银行将开发与消费者需求相关的产品，加强体系建设，发展私人银行业务。

Haryanto 周一(5月9日)在雅加达说：“因此，我们在发展这项业务方面的重点，不仅在于产品，还在于系统，以及招募能够为投资客户提供服务的合适人员，让他们能高效地为客户提供服务。”

截至2022年6月，中亚银行的财富管理资金达到110万亿盾，同比增

长54%。

为了提高理财意识，介绍投资和保障产品的品种和特点，推动财富管理业务发展，因此中亚银行将举办2022年中亚银行财富峰会。

2022年中亚银行财富峰会将以混合方式举行，从2022年9月8日至9日开始，将在雅加达以线下方式举行，专对中

亚银行 Solitaire 和中亚银行 Prioritas 客户。然后在2022年9月10日至23日期间，将通过网站 wealthsummit.bca.co.id 面向全社区在线举行财富峰会。

中亚银行财富管理高级副总裁巴玲(Lilyana S. Baling)表示，中亚银行的目标是今年增加4,000名新投资者。(松鹤)

国会注意三公斤液化气的补贴分配目标不正确

【本报讯】国会预算局要求政府立即改善三公斤液化气补贴的分配，以应对今年膨胀至650万亿盾的能源补贴负担。

国会预算局主席赛义德(Said Abdullah)于周一(5/9/2022)说：“需要考虑的其中一件事是，例如接受三公斤液化气的目标群体有指纹或有生物特征，因此销售的机制是半封闭的。”

至于实施的时间，政府需要考虑上周末燃油价格上涨对通胀的影响。

他说，当后续的影响得到控制时，政府可以先在一些试点地区开始测试限购三公斤液化气的政策。

根据国家加速克服贫困小组(TNP2K)的评估，32%社会经济地位最低的家庭，仅享受三公斤液化气补贴预算的22%。而剩

余的86%的补贴液化气，在市场上自由交易。

赛伊德说：“通过这种销售模式，实际上有1,250万弱势家庭没获得液化气

的补贴，此外还有270万个家长没有获得液化气的补贴。”

他强调，多达760名无经济能力的残疾人，也没

获得三公斤液化气的补贴。根据国家加速克服贫困小组的计算，多达406万老年人没有获得补贴。(松鹤)

REGAL MARIE BISCUITS 力佳饼干

印尼著名老字号

人人爱吃 力佳饼干

结合精选高级原料

- 澳洲优质全脂奶粉
- 营养新鲜鸡蛋
- 闻名遐迩荷兰牛油
- 不含任何杂质纯糖

腸胃不佳及消化不良者常食之最佳食品

PABRIC BISCUIT CV. JAYA ABADI
Jl. Pluit Muara Karang Blok C No. 9-12 (Kawasan Industri Jembatan Tiga)
Tlp. 669-2608, 661-3068, 666-02250
fax: (021)669-2970
Jakarta 14450, P.O. BOX 6150/JKT 14061

HATARI 最佳餅干

ASW FOODS

Best Biscuits Kita

RENYAHNYA BERLAPIS LAPIS

www.aswfoods.com

COMBO Brake Fluid

(061) 7364492

Kemasan tersedia: 20 Liter, 1000 ml, 300 ml, 50 ml

歡迎惠登 迷妹廣告

電話: 021-6265566, 021-6009088 廣告部電郵: guojiribao_iklan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261866

修理沙發 價錢公道
SERVIS SOFA 工作認真
阿財: 081210003732 / 082123533373

在 Morowali 出售鑛礦
請電:
Alie 085378405438

劉氏假牙
AHLI GIGI PALSU (不開分店)
品質保證能到府上服務
Senin s/d Sabtu
(09.00 - 17.00 請預約時間)
MESJID KEBON JERUK NO. 40A
電話 6286961 HP 081-6827062

SAMYANG INDONESIA
三陽簽證服務
- 簽證辦理 簽證延期
- 多次往返簽證
- 工作簽證KITAS/KITAP
- 申請外國投資公司
- 機票、酒店、旅遊
- 人力資源招聘
聯系: 021-22664482, 22664480
081289992622, 081296000886

急售兩間廠房
土地面積: 28,390m²
廠房面積: A 2,760m²
B 3,870m²
可分隔出租, 出售。
地處: Balaraja serang
公路11公里處萬丹
(Cikande) 地區可容納
集裝箱倉儲電力24000
瓦, 足夠工廠生產用電。
聯系人
Edy : 087877858193
Mariaty: 0816884896